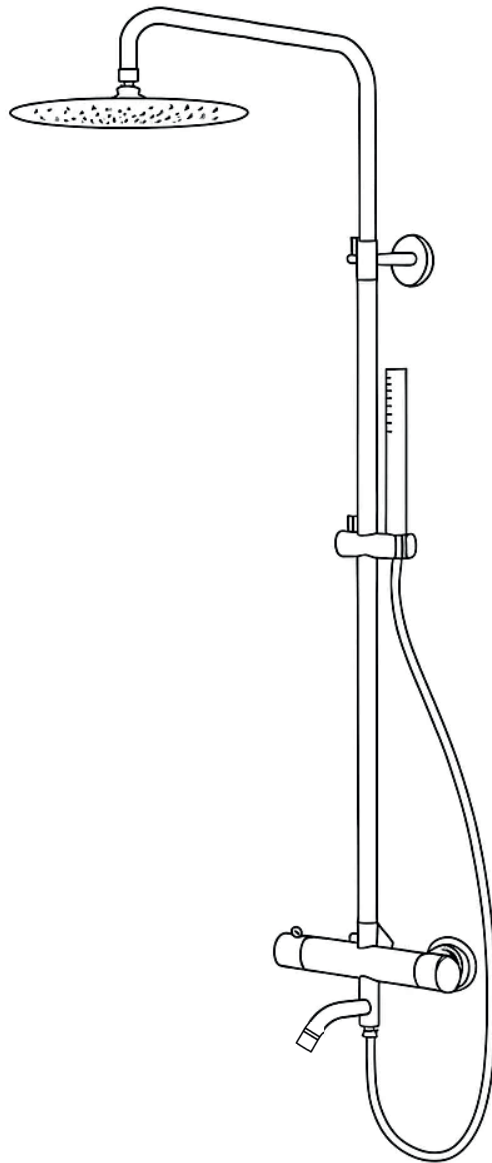


FI Asennusohje

SE Monteringsanvisning

EN Instructions



SSQ1

Sadesuihku INOX Q1
Regndusch INOX Q1
Rain shower INOX Q1

JPA1

Juoksuputki INOX A1
Pip INOX A1
Spout INOX A1

Ennen asennusta	3
Före installation	3
Before installation	3
Osaluettelo sadesuihku	4
Delslista regndusch	4
Parts list rain shower	4
Asennus sadesuihku	5
Installation regndusch	5
Installation rain shower	5
Osaluettelo juoksuputki.....	9
Delslista pip	9
Parts list spout	9
Asennus juoksuputki.....	10
Installation pip	10
Installation spout	10
Säätöosan ja vaihtimen vaihto	12
Byte av termostatsats och omkastare	12
Replacement of the thermostatic cartridge and diverter	12
Poresuuttimen vaihto	14
Byte av perlator	14
Replacement of the aerator	14
Huolto ja ylläpito	15
Service och underhåll	15
Maintenance and care	15
Tekniset tiedot	16
Tekniska data	16
Technical data	16



FI Kiitos, että valitsit laadukkaan INOX by TAMMIHOLMA –tuotteen

Noudattamalla näitä asennus-, huolto- ja ylläpito-ohjeita voit nauttia tuotteesta turvallisesti ja luotettavasti vuosien ajan. INOX-tuotteet on suunniteltu yhdistämään ajaton design, erinomainen käyttöomavuus ja pitkäikäinen kestävyys. Jokainen yksityiskohta on valmis-tettu tarkkuudella, sinua ja ympäristöä ajatellen. Huom! Nämä ohjeet koskevat tuotteen yleisiä asennusperiaatteita. Asennuksessa on aina noudatettava kulloinkin voimassa olevia kansallisia rakentamismääräyksiä. Tuotteet on testattu ja sertifioitu Suomessa EN 817-tyyppihyväksyntäasetuksen mukaisesti, ja ne täyttävät sekä sinkkikatoasetuksen 7/19 (Ympäristöministeriön asetus rakennustuotteiden tyyppihyväksynnästä/FIN) että EU:n juomavesidirektiivin 98/83/EY (muutettu direktiivillä (EU) 2020/2184). Tuote on valmistettu AISI 304 (EN 1.4301)-ruostumattomasta teräksestä, joka on täysin korroosionkestävä, hygieeninen ja 100 % kierrätettävä materiaali.

FI: Sulje vesiliitäntä ennen asennusta

SE: Stäng av vattentillförseln före installationen

EN: Turn off the water supply before installation

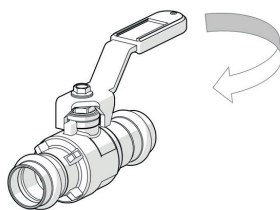
FI Ennen asennusta

Sulje vesiliitäntä. Huuhdo vesijohdot huolellisesti puhtaiksi ennen asennusta. Varmista, että hanan osat ovat hyvin paikallaan. Varmista, että liitäntä-letkut on kiristetty kunnolla. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä hanan ostopaikkaan. Asennus on suoritettava ammattilaisen toimesta. Jos olet epävarma, ota yhteyttä valtuutettuun LVI-asentajaan. Kaikki tuotteemme ovat EN-standardien mukaan testattuja ja hyväksytyjä: keittiö- ja pesuhuonehanat EN 817:n mukaan ja termostaattihanat EN 1111:n mukaan. Hanat ovat Eurofin sin testaamat ja tyyppihyväksymät voimassa olevien normien mukaisesti. Suositeltu käyttöpaine 50–1000 kPa (0,5–10 bar). Testipaine 1600 kPa (16 bar). Veden lämpötila 0 °C – 90 °C. Hanat on valmistettu ruostumattomasta teräksestä (AISI 304/ EN 1.4301), jonka voi kierrättää sataprosenttisesti.



SE Tack för att du valde en högkvalitativ INOX by TAMMIHOLMA-produkt

Genom att följa dessa installations-, skötsel- och underhållsanvisningar kan du njuta av produkten tryggt och tillförlitligt i många år framöver. INOX-produkterna är utformade för att förena tidlös design, hög användarvänlighet och lång livslängd. Varje detalj är tillverkad med precision – med omtanke om både dig och miljön. Observera: Dessa anvisningar beskriver produktens allmänna installationsprinciper. Installation ska alltid utföras i enlighet med de nationella byggbestämmelser som gäller. Produkterna är testade och certifierade i Finland enligt EN 817-typgodkännandeförordningen, och de uppfyller kraven i den finska förordningen 7/19 om zinkurlakning samt EU:s dricksvattendirektiv 98/83/EG (ändrat genom direktiv (EU) 2020/2184). Produkten är tillverkad av rostfritt stål AISI 304 (EN 1.4301), ett korrosionsbeständigt, hygieniskt och 100 % återvinningsbart material.



SE Före installationen

Stäng av vattentillförseln. Spola vattenledningarna noggrant rena före installationen. Kontrollera att alla delar på blandaren sitter ordentligt. Se till att anslutningsslangarna är ordentligt åtdragna. Om du har frågor, kontakta inköpsstället för blandaren. Installationen ska utföras av en fackman. Om du är osäker, kontakta en auktoriserad VVS-installatör. Alla våra produkter är testade och godkända enligt EN-standarder: köks- och tvättställsblandare enligt EN 817 och termostatblandare enligt EN 1111. Blandarna är testade och typgodkända av Eurofins enligt gällande normer. Rekommenderat drifttryck: 50–1000 kPa (0,5–10 bar). Provtryck: 1600 kPa (16 bar). Vattentemperatur: 0 °C – 90 °C. Blandarna är tillverkade av rostfritt stål (AISI 304 / EN 1.4301) och kan återvinnas till 100 %.



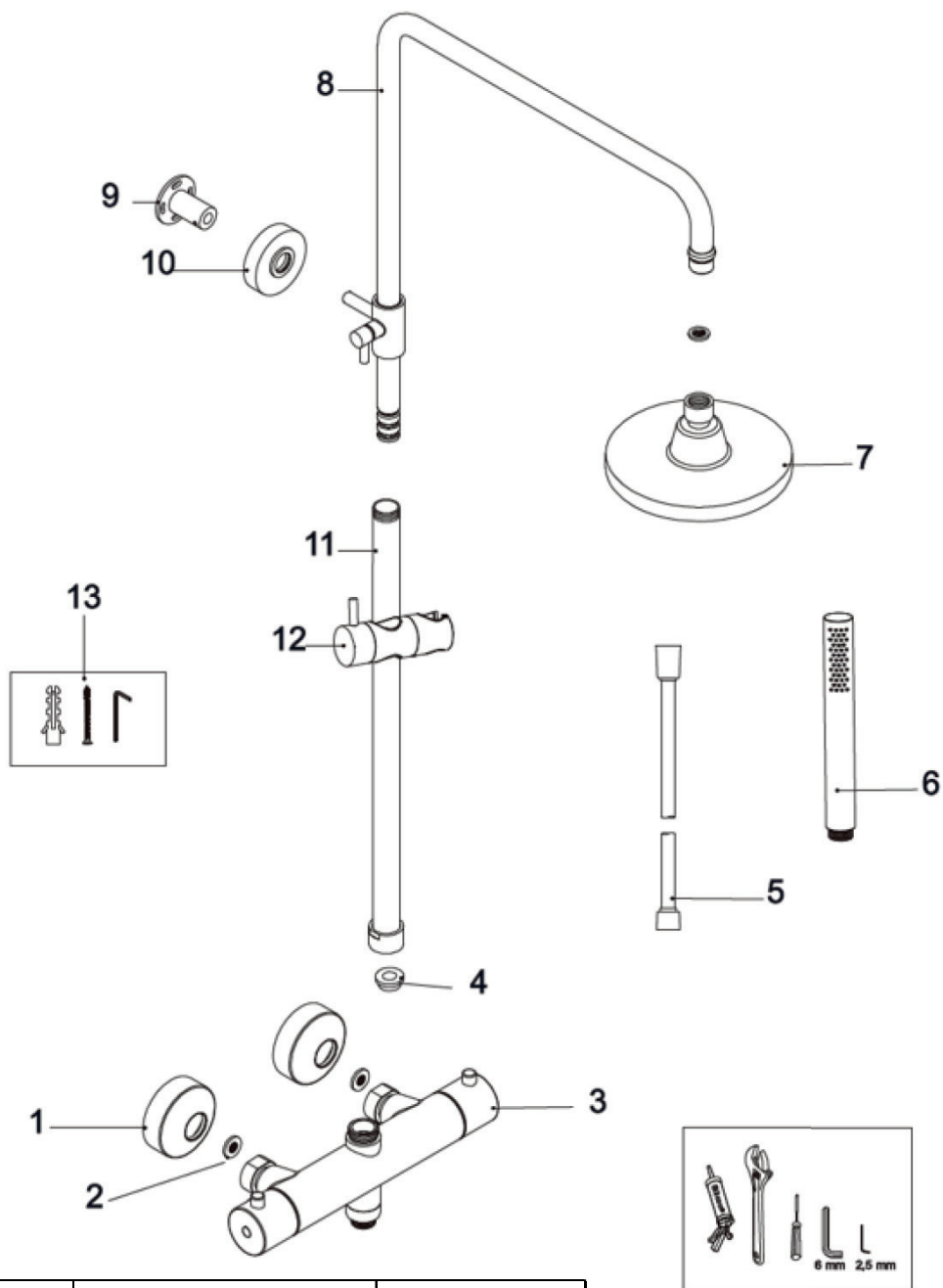
EN Thank you for choosing a high-quality INOX by TAMMIHOLMA product

By following these installation, maintenance and care instructions, you will enjoy your product safely and reliably for years to come. INOX products are designed to combine timeless design, excellent usability and long-lasting durability. Every detail is crafted with precision – with both you and the environment in mind. Note: These instructions describe general installation principles. Installation must always comply with the national building regulations in force. The products have been tested and certified in Finland in accordance with EN 817 Type Approval Regulation, and they meet the requirements of the Finnish zinc leaching regulation 7/19 as well as the EU Drinking Water Directive 98/83/EC (as amended by Directive (EU) 2020/2184). The product is made of AISI 304 stainless steel (EN 1.4301), a corrosion-resistant, hygienic and 100 % recyclable material.

EN Before installation

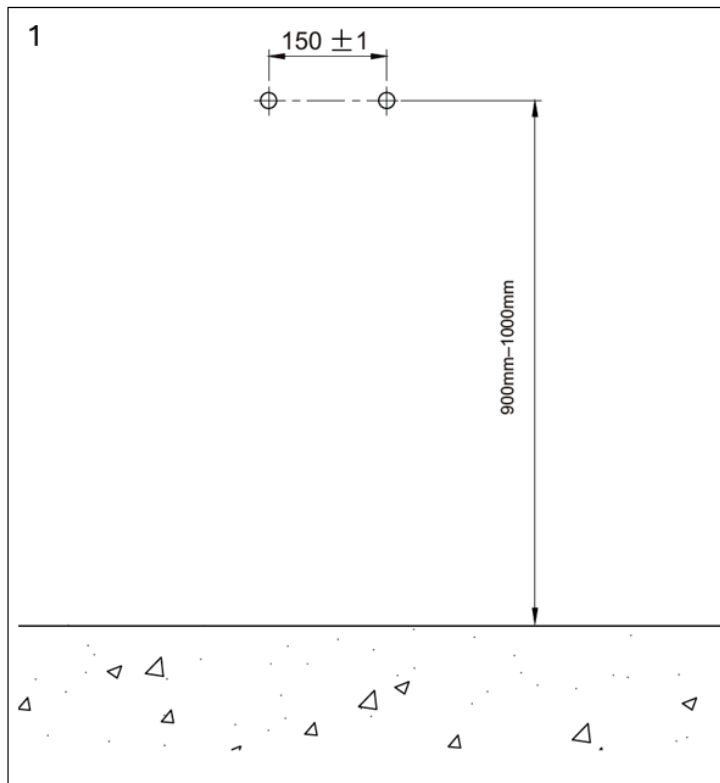
Turn off the water supply. Flush the water pipes thoroughly before installation. Make sure all parts of the faucet are properly in place. Ensure that the connection hoses are securely tightened. If you have any questions, contact the place of purchase. Installation must be carried out by a qualified professional. If in doubt, contact an authorized plumber. All our products are tested and approved according to EN standards: basin and kitchen faucets according to EN 817, and thermostatic faucets according to EN 1111. The faucets are tested and type approved by Eurofins in accordance with current regulations. Recommended operating pressure: 50–1000 kPa (0.5–10 bar). Test pressure: 1600 kPa (16 bar). Water temperature: 0 °C – 90 °C. The faucets are made of stainless steel (AISI 304 / EN 1.4301) and are 100 % recyclable.

SSQ1



No.	FI	SE	EN
1	Peitelaiippa (2 kpl)	Täckbricka (2 st)	Cover (2 pcs)
2	Tiiviste	Packning	Gasket
3	Termostaatti	Termostatblandare	Thermostatic mixer
4	Tiiviste (2 kpl)	Packning (2 st)	Gasket (2 pcs)
5	Suihkuletku (G15)	Duschslang (G15)	Shower hose (G15)
6	Käsisuihku	Handdusch	Hand shower
7	Sadesuihku (G15)	Takdusch (G15)	Head shower (G15)
8	Putki	Rör	Rod
9	Seinäkannake	Väggfäste	Wall mounting bracket
10	Peitekuppu	Täckbricka	Cover
11	Putken jatke	Rörförlängning	Extension rod
12	Käsisuihkun pidike	Handduschhållare	Holder
13	Asennustarvikesarja	Monteringsatts	Accessory kit

SSQ1



KUVA 1 | BILD 1 | IMAGE 1

FI Liitos

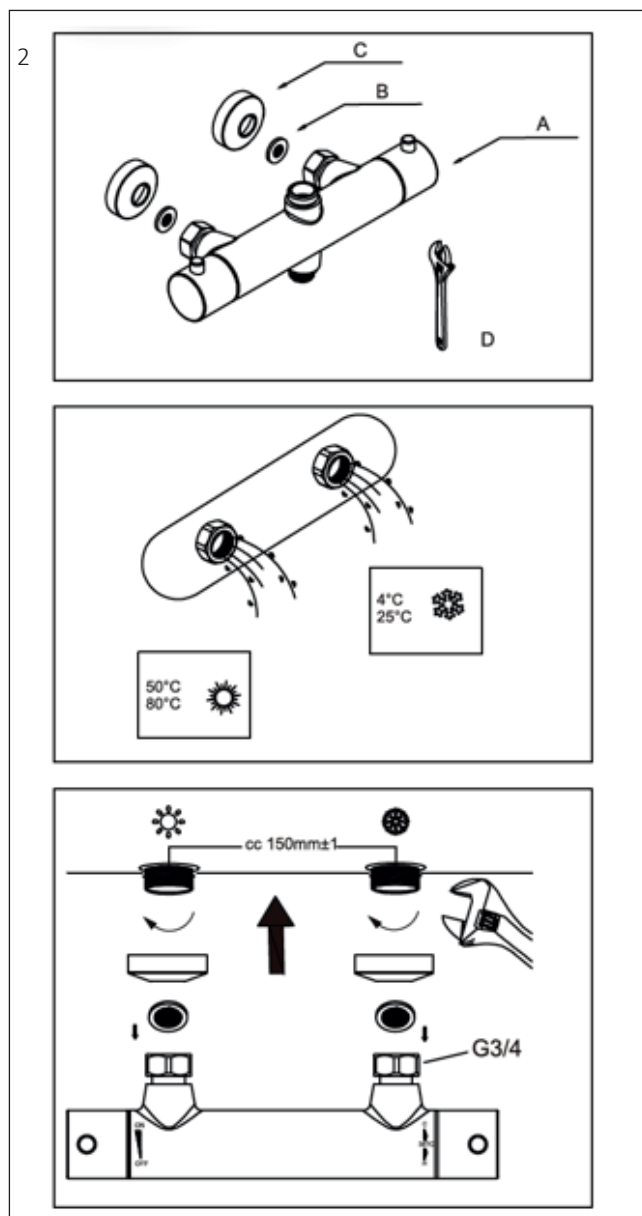
1. Suositeltava asennuskorkeus on 900–1000 mm.
2. Varmista, että kuuman veden tulo on vasemmalla ja kylmän veden tulo oikealla.
3. Vesiputkien välinen keskiöetäisyys tulee olla 150 ± 1 mm.

SE Anslutning

1. Rekommenderad installationshöjd är 900–1000 mm.
2. Kontrollera att varmvattnet är till vänster och kallvattnet till höger.
3. Avståndet mellan rörens centrum ska vara 150 ± 1 mm.

EN Connection

1. Recommended installation height: 900–1000 mm.
2. Ensure that hot water is on the left and cold water on the right.
3. The center distance between the pipes must be 150 ± 1 mm.



KUVA 2 | BILD 2 | IMAGE 2

FI Termostaattihanan asennus

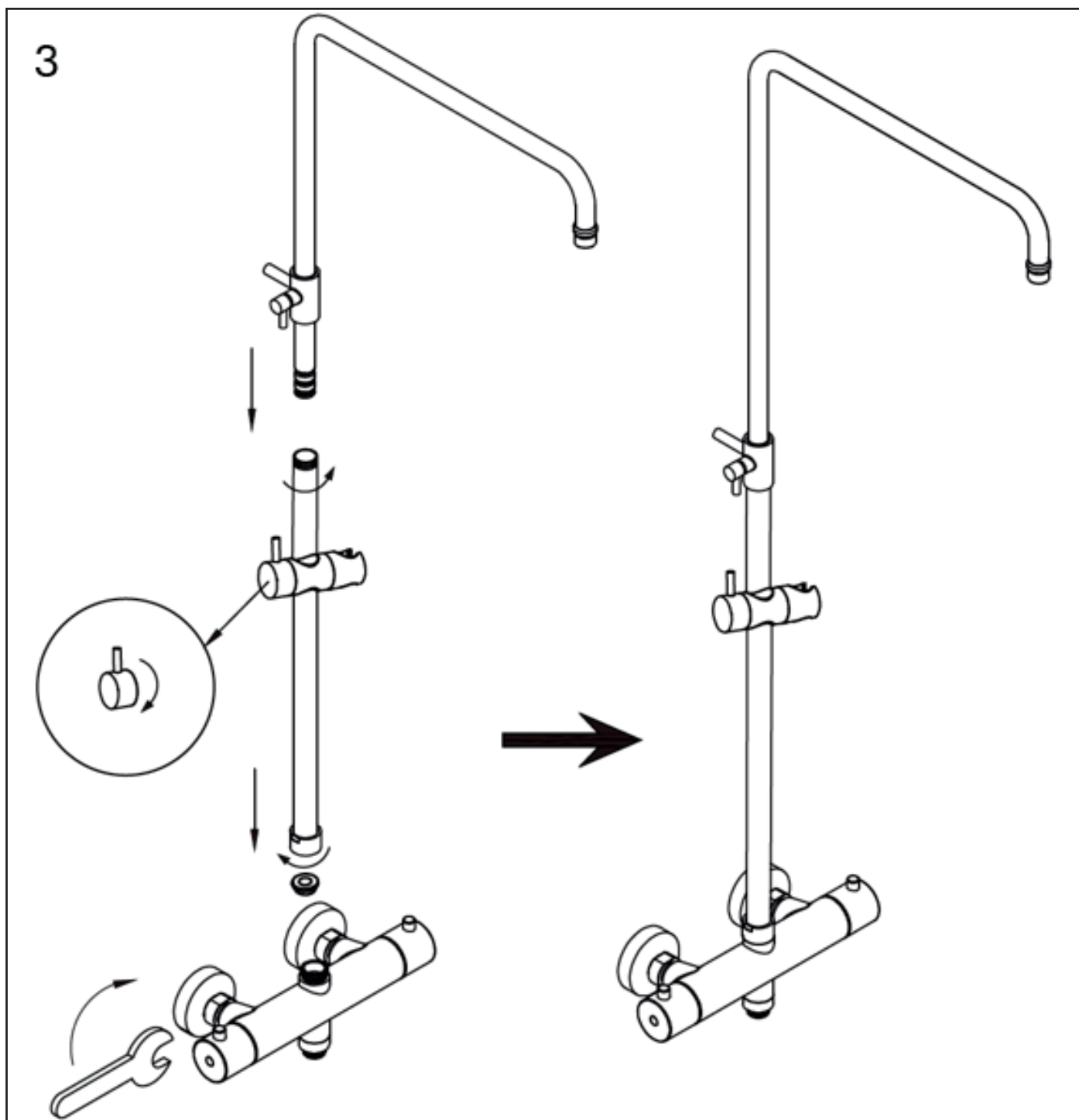
1. Tarkista, että G3/4-vesiputkien keskiöetäisyys on 150 ± 1 mm ja että ne ovat vaakasuorassa.
2. Asenna peitelaipat tiivisteiden päälle ja varmista, että ne asettuvat tiiviisti seinää vasten.

SE Installation av termostatblandaren

1. Kontrollera att centrumavståndet för G3/4-rören är 150 ± 1 mm och att de är vågräta.
2. Montera täckbrickorna över packningarna och se till att de sitter tätt mot väggen.

EN Installing the Thermostatic Mixer

1. Check that the G3/4 water inlet centers are 150 ± 1 mm apart and that they are level.
2. Install the decorative covers over the gaskets and ensure they fit flush against the wall.



KUVA 3 | BILD 3 | IMAGE 3

FI Suihkutangon ja termostaatin liittäminen

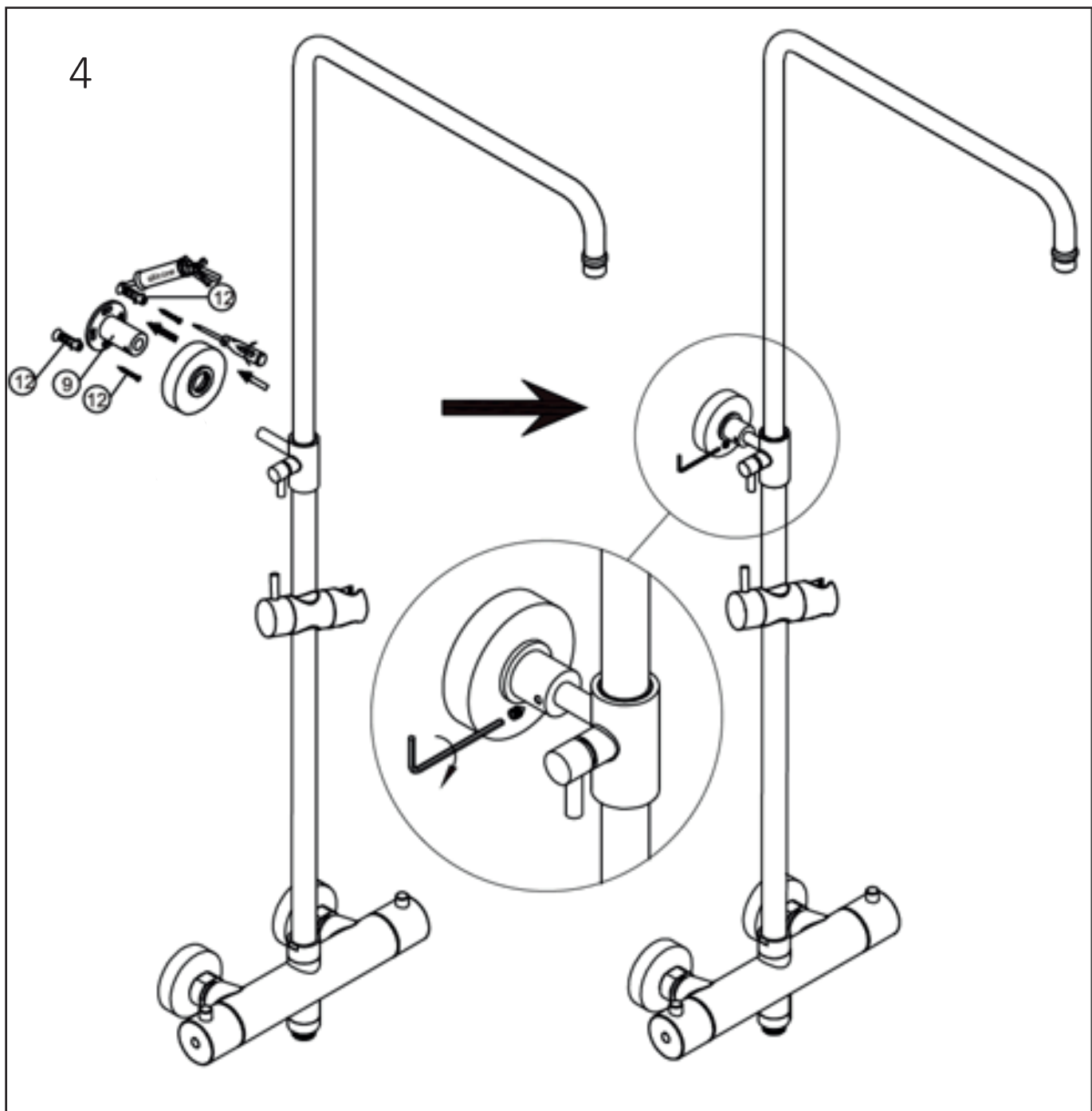
1. Asenna termostaattihana (3) liittimiin ja kiristä huolellisesti. Varmista, että G3/4-kumitiiviste (2) on paikallaan.
2. Aseta pystytanko (8) paikalleen jatkoputkeen (11) ja kierrä se vastapäivään kiinni. !!!Huomio: Putki (8) kiristetään vastapäivään! Väärään suuntaan kiristäminen voi vahingoittaa kierteitä.
3. Kiristä jatkoputki (11) termostaattiin ja varmista, että kaksipuolinen kumitiiviste (4) on tiiviisti paikallaan.
4. Löysää suihkun pidikkeen (12) kiristysrenkas vastapäivään, säädä haluttu korkeus ja kiristä rengas myötäpäivään.

SE Montering av duschstång och termostat

1. Montera termostatblandaren (3) på anslutningarna och dra åt noggrant. Kontrollera att G3/4-packningen (2) är på plats.
2. Sätt in stangen (8) i förlängningsröret (11) och skruva fast den moturs. !!! Observera: Röret (8) ska dras åt moturs! Om du drar åt fel håll kan gängorna skadas.
3. Dra åt förlängningsröret (11) mot termostatblandaren och kontrollera att den dubbla packningen (4) sitter tätt.
4. Lossa duscharhållarens (12) låsring moturs, justera till önskad höjd och dra åt medurs.

EN Connecting the Shower Rail and Thermostat

1. Install the thermostatic mixer (3) to the connectors and tighten securely. Ensure that the G3/4 rubber gasket (2) is in place.
2. Insert the vertical rail (8) into the extension pipe (11) and tighten counterclockwise. !!! Note: Pipe (8) must be tightened counterclockwise! Turning it the wrong way may damage the threads.
3. Tighten the extension pipe (11) to the mixer and ensure that the double gasket (4) is correctly seated.
4. Loosen the shower holder (12) counterclockwise, adjust to the desired height, and tighten clockwise.



KUVA 4 | BILD 4 | IMAGE 4

FI Seinäkannakkeen kiinnitys

1. Merkitse seinäkannakkeen (9) sijainti. Pora reikä ja aseta muovitulipallinen kiinnike seinään.
2. Kiinnitä seinäkannake ruuveilla ja varmista, että kannake on pystysuorassa.
3. Asenna peitelaiippa ja kiristä sivuruuvit 2 mm kuusiokoloavaimella.

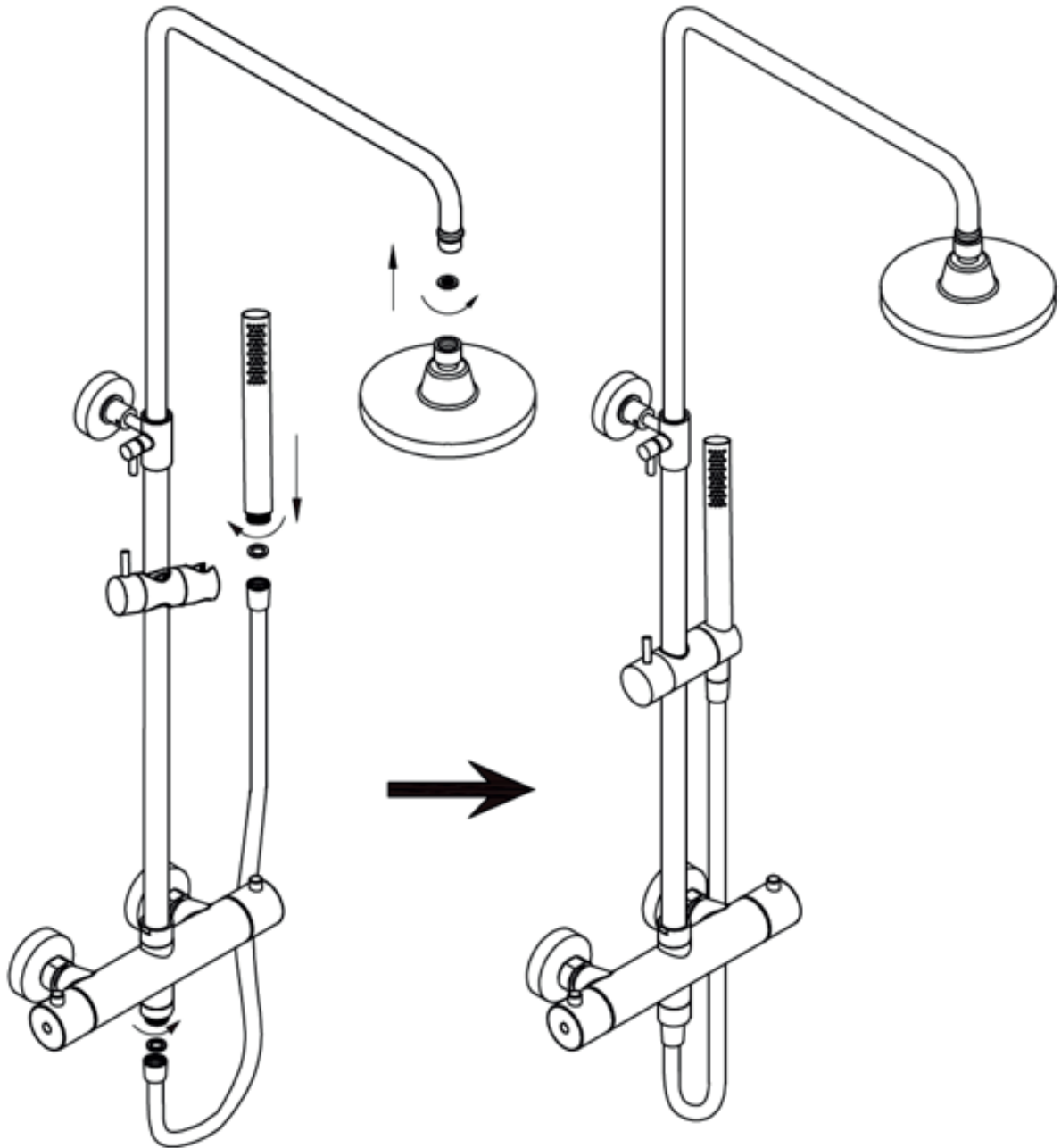
SE Montering av väggfäste

1. Markera väggfästets (9) placering. Borra hål och sätt i plugg med skruv.
2. Fäst väggfästet med skruvar och kontrollera att det sitter lodrätt.
3. Montera täckbrickan och dra åt sidorskruvarna med en 2 mm insexnyckel.

EN Installing the Wall Bracket

1. Mark the position for the wall bracket (9). Drill a hole and insert the plastic wall plug.
2. Fix the wall bracket with screws and ensure it is vertically aligned.
3. Install the decorative cover and tighten the side screws with a 2 mm hex key.

5



KUVA 5 | BILD 5 | IMAGE 5

FI Suihkuosien asennus ja viimeistely

1. Asenna yläsuihku (7) suihkutankoon. Tarkista, että liitoksen kumitiiviste on paikallaan.
2. Liitä suihkuletku (5) termostaattihanaan ja kiinnitä käsisuihku (6) letkuun.
3. Tarkista, että kaikissa letku- ja liitoskohdissa on tiivisteet paikoillaan.
4. Avaa vesi ja varmista, ettei missään liitoksessa ole vuotoja.

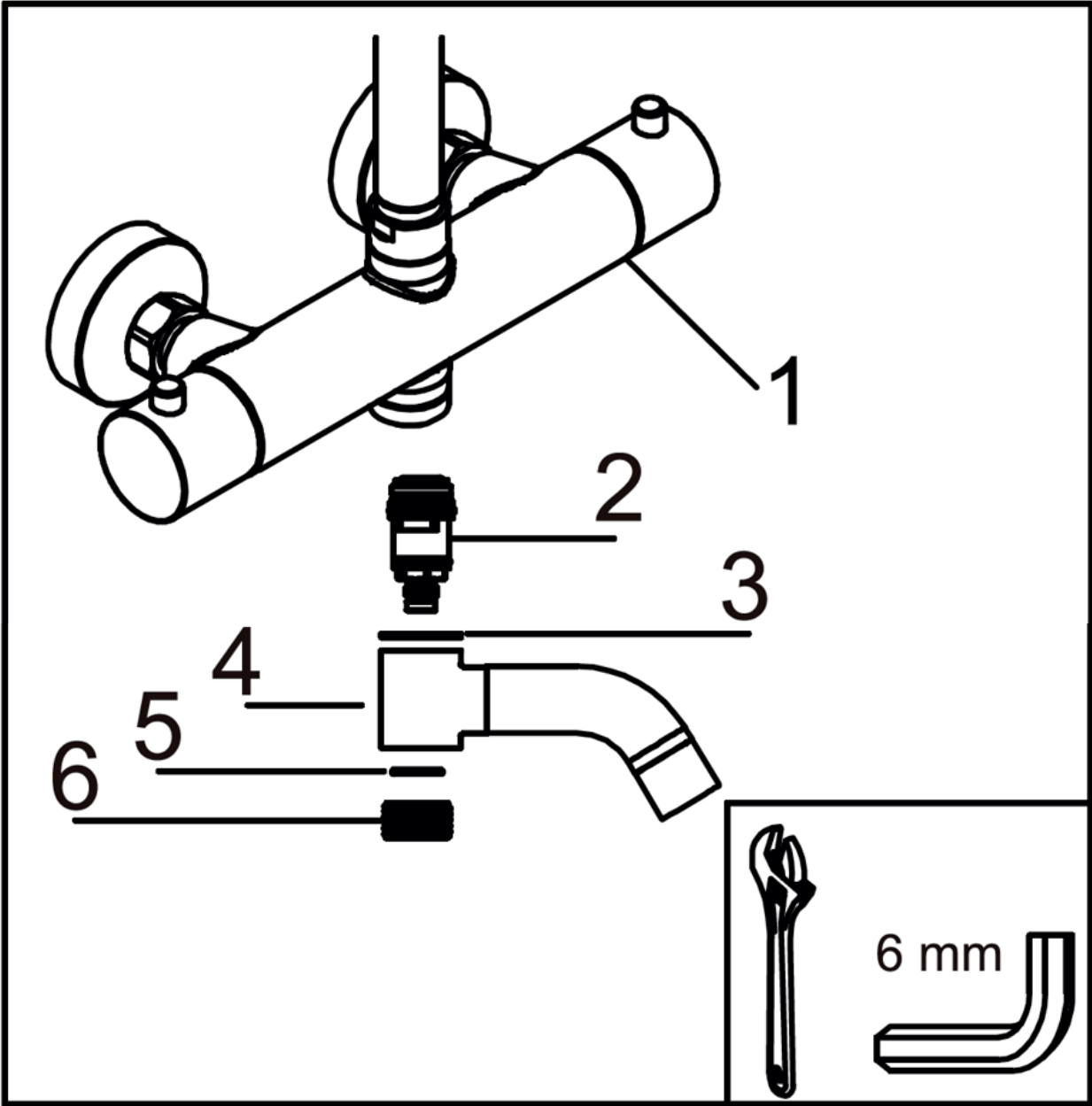
SE Montering av duschdelar och slutjustering

1. Montera överspridaren (7) på duschstången. Kontrollera att packningen sitter i anslutningen.
2. Anslut duschslangen (5) till termostatblandaren och fäst handduschen (6) i slangen.
3. Kontrollera att alla slangar och anslutningar har packningar på plats.
4. Öppna vattnet och kontrollera att det inte finns några läckor.

EN Installing the Shower Parts and Finishing

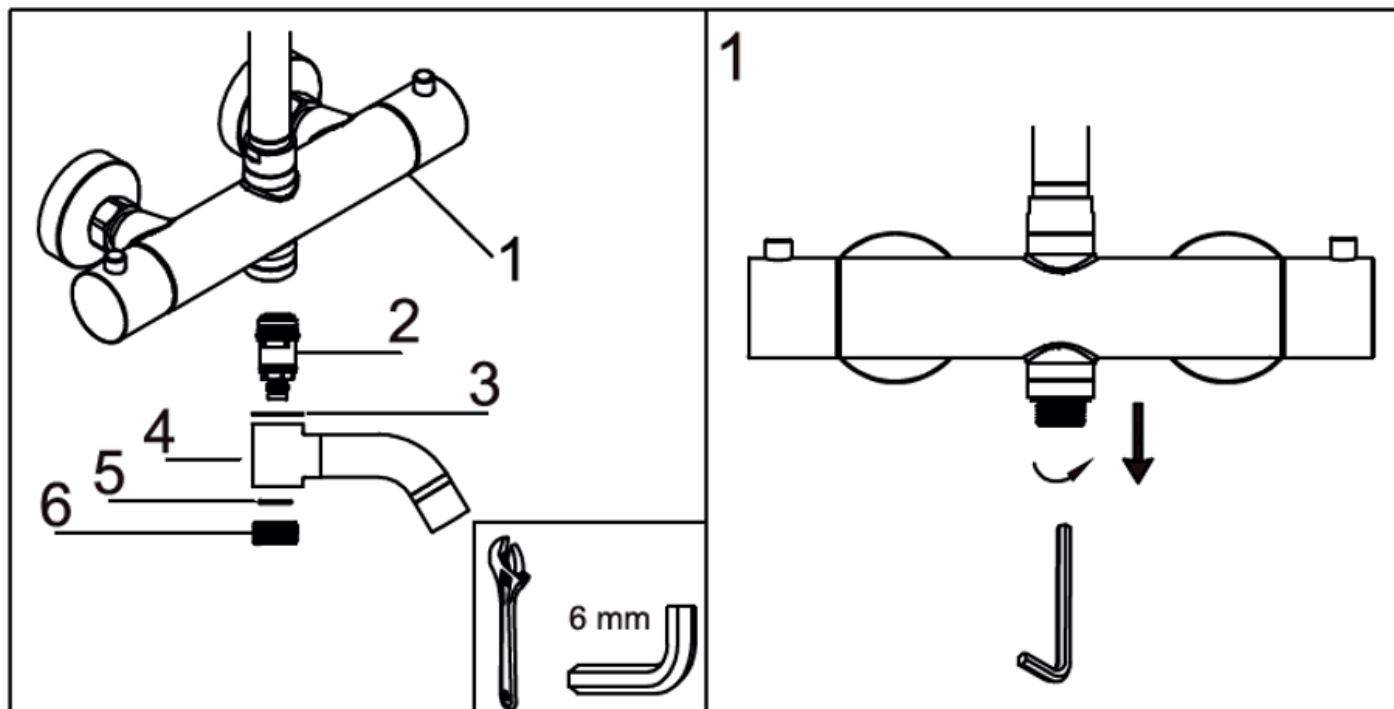
1. Install the overhead shower (7) onto the rail. Ensure the rubber gasket is in place.
2. Connect the shower hose (5) to the mixer and attach the hand shower (6).
3. Verify that all hose and connector seals are properly fitted.
4. Turn on the water and check for any leaks.

JPA1



No.	FI	SE	EN
1	Termostaattihana	Termostatblandare	Thermostatic mixer
2	Vaihdin	Omkastare	Diverter
3	Kulutuslevy	Slitring	Anti-wear ring
4	Juoksuputki	Utloppspip	Spout
5	O-rengas (tiiviste)	O-ring (packning)	O-ring (seal)
6	G1/2-liitin	G1/2-anslutning	G1/2 connector

JPA1



KUVA 1 | BILD 1 | IMAGE 1

FI Liittimen irrotus

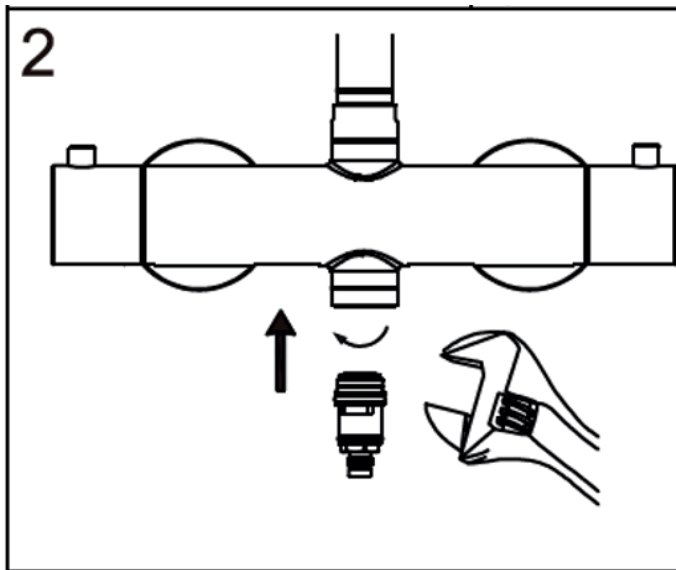
1. Irrota G1/2-liitin (6) hanan alapäästä kuusiokoloavaimella (6 mm).
2. Tarkista, että liitoksen tiiviste poistuu samalla.

SE Borttagning av anslutning

1. Ta bort G1/2-anslutningen (6) från blandarens nedre del med en 6 mm insexnyckel.
2. Kontrollera att packningen avlägsnas samtidigt.

EN Removing the Connector

1. Remove the G1/2 connector (6) from the bottom of the mixer using a 6 mm hex key.
2. Ensure that the seal is removed together with the connector.



KUVA 2 | BILD 2 | IMAGE 2

FI Vaihtimen asennus

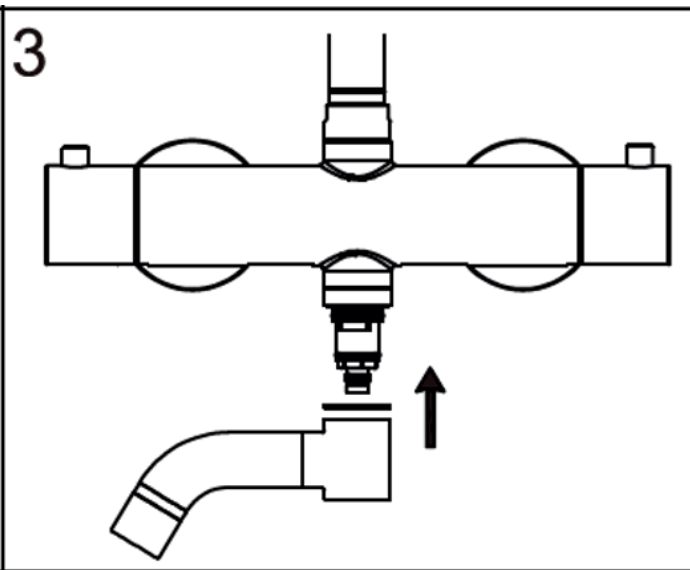
1. Asenna vaihdin (2) hanan runkoon ja kiristä varovasti kiintoavaimella.
2. Varmista, että vaihdin on kunnolla paikoillaan eikä vinossa.

SE Montering av omkastare

1. Montera omkastaren (2) i blandarens kropp och dra åt försiktigt med en skiftnyckel.
2. Se till att omkastaren sitter ordentligt och inte är sned.

EN Installing the Diverter

1. Install the diverter (2) into the mixer body and tighten carefully with a wrench.
2. Make sure the diverter is properly seated and not tilted.



KUVA 3 | BILD 3 | IMAGE 3

FI Juoksuputken asennus

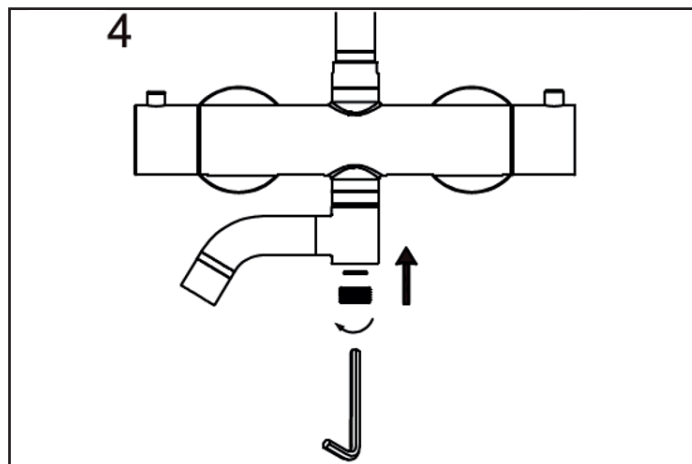
1. Aseta kulutuslevy (3) paikalleen vaihdinosan ja juoksuputken väliin.
2. Työnnä juoksuputki (4) paikalleen ja varmista, että se liikkuu kevyesti.

SE Montering av utloppspip

1. Placera slitringen (3) mellan omkastaren och utloppspipen.
2. För in utloppspipen (4) och kontrollera att den rör sig lätt.

EN Installing the Spout

1. Place the anti-wear ring (3) between the diverter and the spout.
2. Insert the spout (4) and make sure it moves smoothly.



KUVA 4 | BILD 4 | IMAGE 4

FI O-renkaan ja liittimen kiinnitys

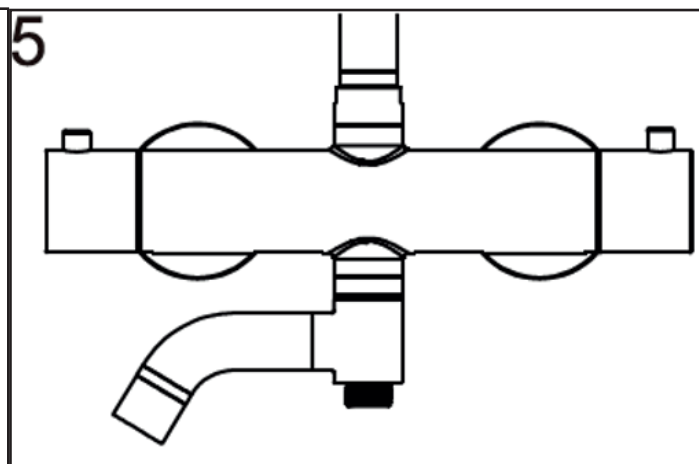
1. Aseta O-renkas (5) paikalleen juoksuputken alapäähän.
2. Asenna G1/2-liitin (6) ja kiristä se kuusiokoloavaimella.
3. Liitä lopuksi suihkuletku liittimeen.

SE Montering av O-ring och anslutning

1. Sätt O-ring (5) på plats i utloppspipens nedre del.
2. Montera G1/2-anslutningen (6) och dra åt med insexnyckel.
3. Anslut slutligen duschslangen till anslutningen.

EN Installing the O-ring and Connector

1. Fit the O-ring (5) to the lower end of the spout.
2. Install the G1/2 connector (6) and tighten it with a hex key.
3. Finally, connect the shower hose to the connector.



KUVA 5 | BILD 5 | IMAGE 5

FI Tarkistus

1. Varmista, että kaikki osat ovat tiiviisti kiinni ja että vaihdin toimii kevyesti.
2. Avaa vesi ja tarkista, ettei liitoksissa ole vuotoja.

SE Kontroll

1. Kontrollera att alla delar sitter tätt och att omkastaren fungerar smidigt.
2. Öppna vattnet och kontrollera att det inte finns några läckor.

EN Final Check

1. Ensure all parts are securely fitted and the diverter operates smoothly.
2. Turn on the water and check for any leaks.

FI Varoitus – sulje vesijohto ennen huoltoa

Sulje hanalle tuleva kylmän ja lämpimän veden syöttö ennen säätöosan tai muiden sisäosien huoltotoimenpiteitä. Varmista, ettei hanaan jää painetta ennen työn aloittamista.

SE Varning – Stäng av vattentillförseln före underhåll

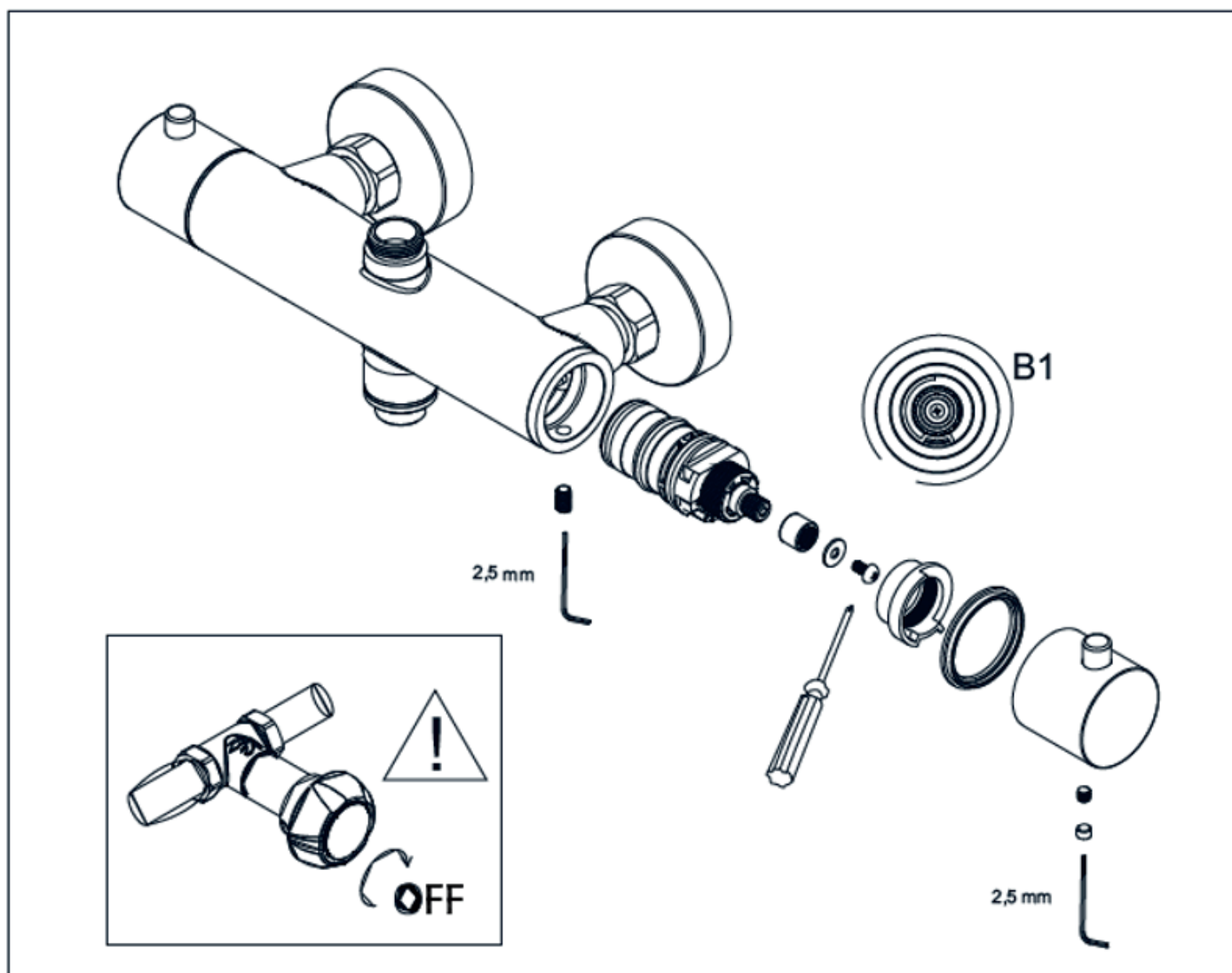
Stäng av tillförseln av kallt och varmt vatten till blandaren innan du byter insats eller utför underhåll på inre delar. Se till att det inte finns något tryck kvar i systemet innan arbetet påbörjas.

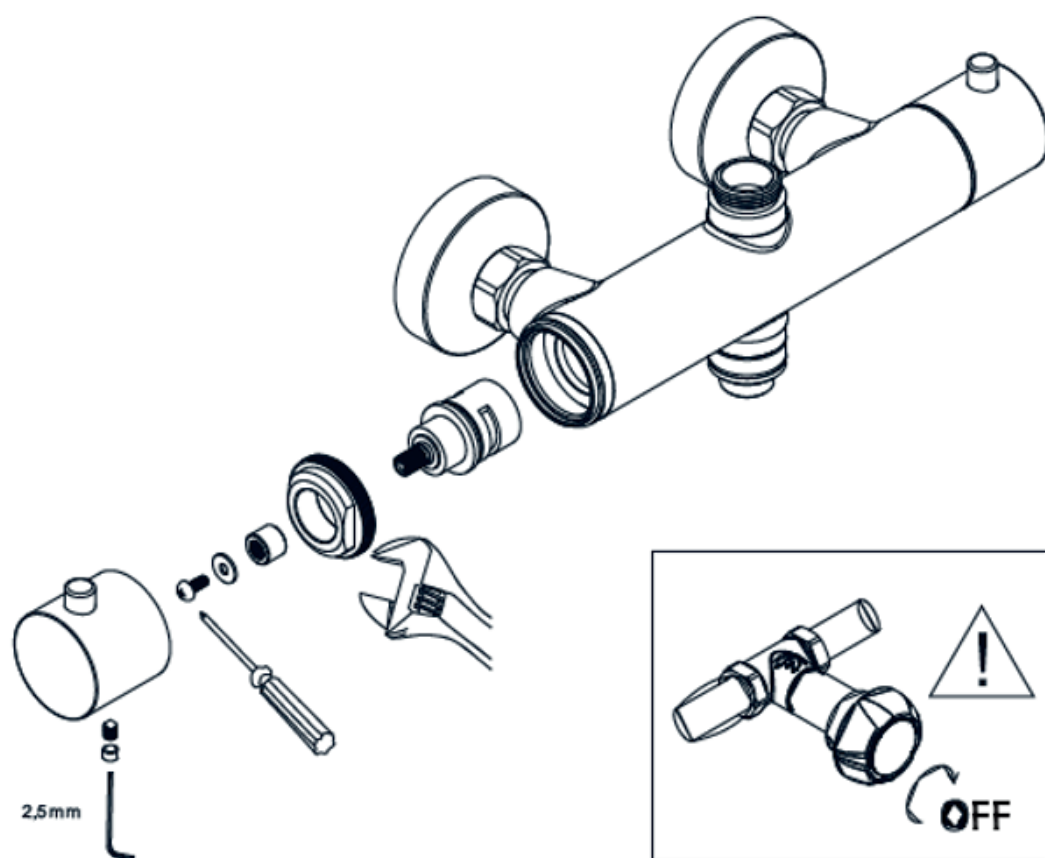
EN Warning – Shut off the water supply before maintenance

Close the hot and cold-water supply to the mixer before replacing the cartridge or performing any internal maintenance. Ensure that no pressure remains in the system before starting.

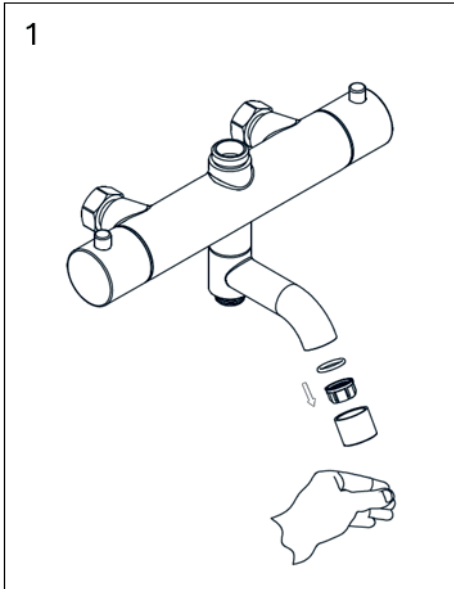


SSQ1





JPA1

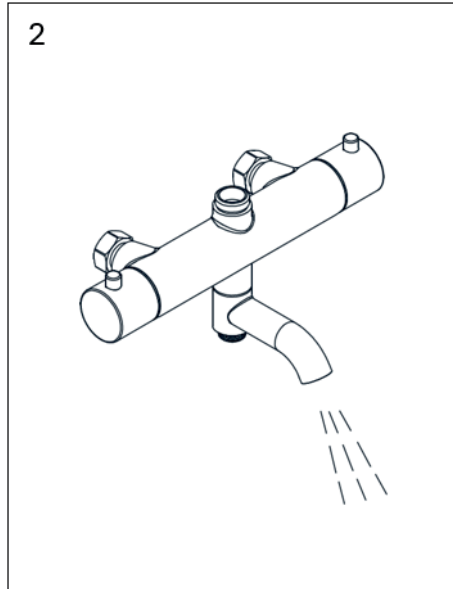


KUVA 1 | BILD 1 | IMAGE 1

FI Kierrä poresuutin irti ja poista suutin.

SE Skruva loss perlatorn och ta ut den.

EN Unscrew the aerator and remove it.

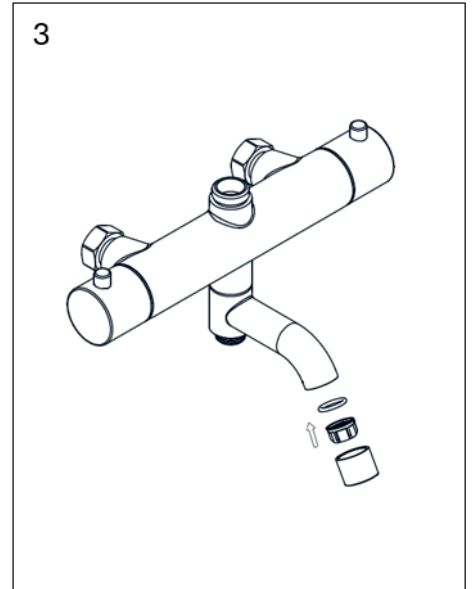


KUVA 2 | BILD 2 | IMAGE 2

FI Avaa hana ja juoksuta vettä noin 10 sekunnin ajan epäpuhtauksien poistamiseksi.

SE Öppna blandaren och spola vatten i cirka 10 sekunder för att avlägsna eventuella orenheter.

EN Turn on the mixer for about 10 seconds to flush out any impurities.

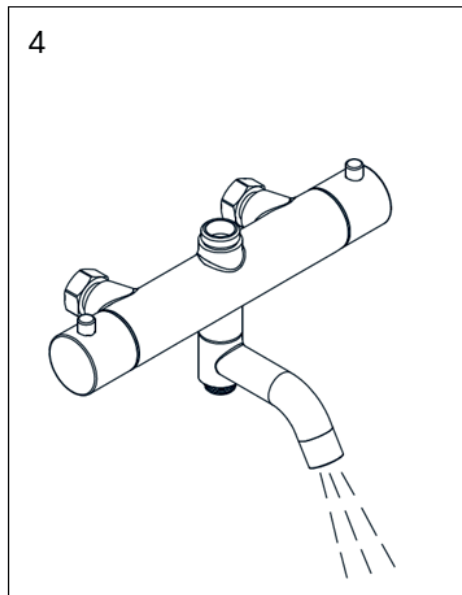


KUVA 3 | BILD 3 | IMAGE 3

FI Asenna puhdistettu tai uusi poresuutin takaisin ja kierrä juoksuputkeen

SE Montera den rengjorda eller nya strålsamlaren och skruva fast den på pipen.

EN Install the cleaned or new aerator and screw it onto the spout.



KUVA 4 | BILD 4 | IMAGE 4

FI Avaa hana ja tarkista, ettei hanan pinnalta valu tai tiputa vettä. Varmista, että liitokset ja poresuutin ovat tiiviit.

SE Öppna blandaren och kontrollera att inget vatten rinner eller droppar från ytan. Säkerställ att anslutningarna och strålsamlaren är täta.

EN Turn on the mixer and check that no water runs or drips from the surface. Make sure all connections and the aerator are properly sealed.

FI Huom!

Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja varmista, että säätöosa on oikeaa mallia. Väärän osan käyttö voi aiheuttaa vuodon tai vahingoittaa hanaa. Kiristä vain kevyesti, liiallinen momentti voi rikkoa tiivisteet. Tuotteen takuu raukeaa, jos alkuperäisiä varaosia ei käytetä.



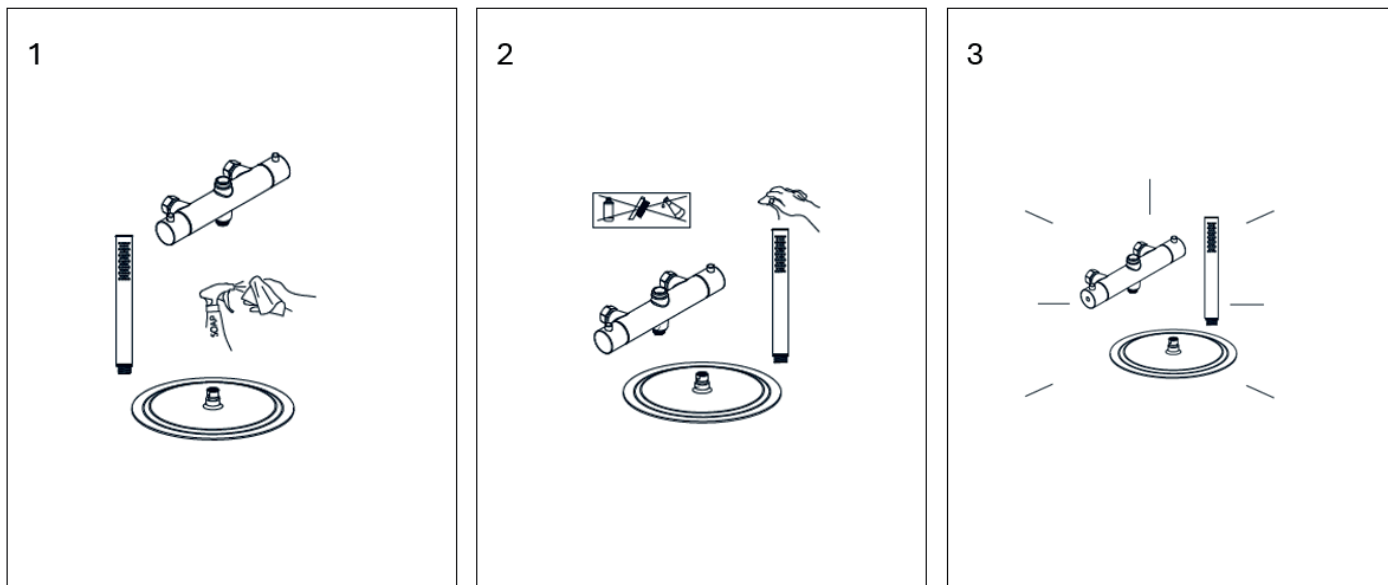
SE Obs!

Använd endast originalreservdelar och se till att insatsen är av rätt modell. Fel del kan orsaka läckage eller skada blandaren. Dra åt försiktigt, för hårt moment kan skada tätningarna. Produktgarantin upphör att gälla om originalreservdelar inte används.

EN Note!

Use only original spare parts and ensure the cartridge is the correct model. Using the wrong part may cause leakage or damage the mixer. Tighten gently, excessive torque may damage the seals. The product warranty will be void if original spare parts are not used.

FI Puhdistus ja hoito | SE Rengöring och skötsel | EN Cleaning and maintenance



FI Puhdistus ja hoito

Pyyhi hanan pinta pehmeällä liinalla ja miedolla, neutraalilla puhdistusaineella. Älä käytä hankaavia, happamia tai voimakkaasti emäksisiä puhdistusaineita. Vältä teräsvillaa, harjaa tai muita naarmuttavia välineitä. Huuhtelee pinta puhtaalla vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla puhdistuksen jälkeen.

SE Rengöring och skötsel

Torka blandarens yta med en mjuk trasa och ett mildt, neutralt rengöringsmedel. Använd inte slipande, sura eller starkt alkaliska rengöringsmedel. Undvik stålull, borstar eller andra repande redskap. Skölj ytan med rent vatten och torka med en mjuk trasa efter rengöring.

EN Cleaning and maintenance

Wipe the mixer surface with a soft cloth and a mild, neutral detergent. Do not use abrasive, acidic or strongly alkaline cleaners. Avoid steel wool, brushes or any tools that may scratch the surface. Rinse with clean water and dry with a soft cloth after cleaning.

SSQ1

JPA1

